



KRAKAUER ZEITUNG

Redaktion am Armistationsplatz
Krakau, Dąbrowski-gasse Nr. 5.
Telefon: Tag 2314, Nacht 8549.
Telegramm-Adresse:
KRAKAUER ZEITUNG.
Postsparkassenkonto Nr. 144.029.

Zuschriften sind nur an
die Adresse „Krakauer Zeitung“
Krakau 1, Abt. für Militär,
zu richten.

Manuskripte werden nicht
rückgesandt.

ZUGLEICH AMTLICHES ORGAN DES K. U. K. FESTUNGS-KOMMANDOS KRAKAU.

II. Jahrgang.

Sonntag, den 10. Dezember 1916.

Nr. 345.

Seit 1. Dezember 70.000 Gefangene.



Amtlicher Teil.

Verlautbarungen des k. u. k. Festungskommandos.

Kundmachung.

Vom k. u. k. Festungskommando in Krakau wird in Gemässheit der Verordnung des Ministers des Innern und des Handelsministers im Einvernehmen mit dem Minister für öffentliche Arbeiten vom 6. Dezember 1916, RGBl. Nr. 403, und in Abänderung der hierortigen Kundmachung vom 8. Februar 1. J. ad E.-Nr. 1120 (A. f. z. A.) wie der Kundmachung des Festungsgendarmerieabteilungskommandos vom 12. September 1916, E.-Nr. 7990, betreffend des Geschäftsladen-schlusses verfügt, wie folgt:

§ 1. In der Zeit bis 30. April 1917 sind bei Gewerben, deren Warenumsatz sich in für den Kundenverkehr offenen Geschäftsräumlichkeiten vollzieht, mit Ausnahme des Lebensmittelhandels, diese Räumlichkeiten samt den zu denselben gehörigen Kontoren und Magazinen längstens um 7 Uhr abends zu schliessen.

In Geschäften, in denen Lebensmittel mit anderen Artikeln in gemeinsamer Betriebsbedeutung verkauft werden, dürfen nach 7 Uhr abends bis längstens 8 Uhr abends nur Lebensmittel zur Ausgabe gelangen.

Diese Bestimmungen gelten auch für den Warenverkehr der Konsumvereine und anderer Erwerbs- und Wirtschaftsgenossenschaften.

§ 2. In den Wochentagen in der Zeit von 15. bis einschliesslich 23. Dezember 1. J. können die in § 1 bezeichneten Gewerbsunternehmungen bis 8 Uhr abends betrieben werden.

§ 3. Geschäfte, in welchen ausschliesslich Lebensmittel verkauft werden (Bäcker, Fleischauger, Selcher u. dgl.), können an Wochentagen bis 8 Uhr abends offen gehalten werden.

§ 4. Gast- und Schanklokalitäten aller Art (Gasthäuser, Kaffeehäuser und Konditoreien) sind um 10 Uhr abends zu schliessen.

§ 5. Jenen Restaurationen, Konditoreien und Kaffeehäusern, welche bisher die Erlaubnis hatten, ihren Betrieb bis 12 Uhr nachts auszuüben, wird gestattet, bis 11 Uhr nachts offen zu halten.

§ 6. Die Bestimmungen des Punktes IV der Kundmachung vom 8. Februar 1916, E.-Nr. 1580 (A. f. z. A.), betreffend den Ausschank von gebrannten geistigen Getränken, wird dahin abgeändert, dass der unbeschränkte, jedoch jeden Missbrauch ausschliessende, Ausschank von gebrannten geistigen Getränken in den Schankunternehmungen, welche die Begünstigung der Lokalsperre um 12 Uhr nachts genossen, nunmehr den Schankunternehmungen zugestanden wird, welche auf Grund dieser Kundmachung ihre Betriebslokale um 11 Uhr nachts schliessen müssen.

Oesterr.-ung. Generalstabsbericht.

Amtlich wird verlautbart: 8. Dezember 1916.

Wien, 8. Dezember 1916.

Oestlicher Kriegsschauplatz:

Heeresgruppe des Generalfeldmarschalls von Mackensen:

Der Feind ist vor der Donau-Armee und dem rechten Flügel der Armee des Generals der Infanterie v. Falkenhayn in vollem Rückzuge.

Rumänische Kräfte, die es noch versuchen wollten, vom Gebirge her den Anschluss an die zurückgehende rumänische Armee zu finden, wurden gänzlich aufgerieben.

Die Beute der Heeresgruppe seit 1. Dezember beträgt über 70.000 Mann, 184 Geschütze, 120 Maschinengewehre und unübersehbares Kriegsmaterial.

Heeresfront des Generalobersten Erzherzog Josef:

Im Trutasultal, dann zwischen Kirilbaba und dem Bistritzal griff der Feind gestern abermals unsere Stellungen mit starken Kräften an. Von einigen örtlichen Erfolgen abgesehen, blieben die Angriffe erfolglos.

Heeresfront des Generalfeldmarschalls Prinzen Leopold von Bayern:

Südlich des Pripiatj keine Ereignisse.

Italienischer und südöstlicher Kriegsschauplatz:

Lage unverändert.

Der Stellvertreter des Chefs des Generalstabes: v. Mörfer, FML.

Jene Schankbetriebe, welchen bisher auf Grund der ihnen erteilten Bewilligung zum Offenhalten des Betriebslokales bis 11 Uhr nachts das Recht des beschränkten Ausschanks von gebrannten geistigen Getränken zu stand, können bis auf weiteres diesen beschränkten Ausschank ausüben, wiewohl sie ihr Betriebslokal um 10 Uhr abends schliessen müssen.

§ 7. Übertretungen dieser Verfügungen betreffend die Sperrstunde des Betriebslokales werden mit einer Geldstrafe bis zu 2000 Kronen oder mit Arrest bis zu drei Monaten, bei erschwerenden Umständen aber mit einer Geldstrafe bis zu 5000 K oder mit Arrest bis zu 6 Monaten bestraft.

§ 8. Diese Verfügungen treten am 10. Dezember 1916 im ganzen Festungsbereich in Kraft.

Krakau, am 9. Dezember 1916.

v. Lukas, FML., in. p.

Der Balkansieg.

Die Lage auf dem Balkan, die seit den ersten Oktobertagen des Jahres 1915 — als die ersten, von Gallipoli abziehenden Ententetruppen in Saloniki landeten — immer komplizierter geworden war, beginnt sich zu klären. Griechenland hat durch mehr als zwölf Monate den schweren Druck aushalten müssen, den die Entente im Bewusstsein ihrer momentanen Überlegenheit ausgeübt hat, aber die Festigkeit König Konstantins, der um nichts seinem Lande den Krieg aufzwingen lassen wollte, hat die letzte katastrophale Entscheidung immer wieder zu verhüten gewusst.

Der beispiellose Siegeszug unserer Heere in Rumänien dessen Folgen in politischer und wirtschaftlicher Hinsicht heute noch nicht zu überblicken sind, schreitet unaufhaltsam vorwärts. Die grossen Versprechungen der Entente an Rumänien haben bisher diesem Lande ebensowenig zu helfen vermocht, wie Belgien, Serbien oder Montenegro. Russland, dessen Ministerpräsident erst kürzlich wieder auf die Unerschöpflichkeit des grossen Reiches hingewiesen hat, zeigt von neuem das Unvermögen, gerade

Zeichnet
auf die V. Kriegsanleihe

dort zu helfen, wo es den vernichtenden Schlag gegen die Mittelmächte zu führen gedachte. Die zurückfliehenden russischen Truppen und die Reste der rumänischen Armee, deren Eingreifen in den Krieg den Ausschlag für den Sieg der Entente geben sollte, können unter dem ungestümen Nachdrängen der Heere der Mittelmächte nicht festem Russen und sich zum Widerstand stellen. Das stolze Gebäude der Entente Hoffnungen auf dem Balkan ist ins Wanken geraten und die allernächste Zeit wird den Zusammenbruch eines neuen grossen Planes der Alliierten bringen.

Der bulgarische Ministerpräsident Radoslawow hat in einer Ansprache an die Schuljugend Sofias darauf verwiesen, dass demnächst ein ähnlicher Festtag, wie wegen Bukarests, für einen grossen Sieg an der Südfront geliefert werden wird. Die Staatsmänner der Mittelmächte ergehen sich nicht gerne in Prophezeiungen, aber wenn sie einmal eine Andeutung der nächsten Zukunft machen, so sind diese Worte fast fundiert und enthalten den Keim des sicheren Geschehens. General Sarraïl, dem ein Jahr lang Zeit gelassen war, seine Basis in Saloniki zu verstärken, hat Truppen jeglicher Art versammelt, Engländer, Portugiesen und Serben, Russen, Franzosen und Italiener. Seine Offensive, die einen Programmpunkt der Entente, die Wiedergewinnung Serbiens, verwirklichen sollte, ist über Anfangserfolge nicht hinausgekommen. Die Rumänen, die ihm über Bulgarien hinweg die Hand reichen sollten, haben den wichtigsten Teil ihres Landes verloren, und die Mittelmächte haben ihnen den Weg nach Samakid geöffnet. Die grosse feindliche Front, die Griechenland im Norden von den Zentralmächten abschliesst, hat die Unterstützung des rechten Flügels nicht gefunden, dagegen droht ihr von dieser Seite her das Verhängnis. Bald dürfte Sarraïl um Transportschiffe rufen, um, von der Landseite überall bedroht, einen ähnlichen Weg mit seinen Truppen einzuschlagen, wie seinerzeit die Reste des Serbenheeres. Damit aber wird die Stunde für Griechenland gekommen sein. Wie den Berichten der feindlichen Nachrichtenbüreaus zu entnehmen ist, hat der Landungsversuch französischer Marinegruppen vor Athen keineswegs jenen harmlosen Verlauf genommen, wie ihn unsere Feinde darzustellen versuchen. In der Schlacht, die in den ersten Tagen dieses Monats in Athen gewütet hat, sind die Franzosen geschlagen worden, sie mussten sich, gleich den Räuberbanden, die da und dort an der Küste Kleinasiens türkischen Boden zu betreten wagten, fluchtartig auf ihre Schiffe retten. Von besonderer Bedeutung ist die amtliche Nachricht, dass das Admiralschiff „Provence“, an dessen Bord sich Fournet befindet, den Piräus verlassen hat.

So bereitet sich denn die letzte Entscheidung auf dem Balkan vor. Rumänien ist vollkommen abgedrängt, seine Heere streben geschlagen der Moldau zu, Sarraïls Hoffnungen auf Hilfe vom Norden her sind furchtbar enttäuscht worden. Mit jedem Tag aber, der unsere Heere in Rumänien weiter gebracht hat, steigt Griechenlands Widerstand. Die Stunde scheint nicht mehr ferne, da Sarraïl zwischen zwei Feuer gerät, die die Balkanhoffnungen der Entente vernichten werden. Mit Sarraïl aus dem Wege eröffnen sich aber weitere bedeutende Aussichten im Orient, die den Blick bis nach Ägypten führen. Die Niederwerfung Rumäniens sichert nicht nur die Landverbindung mit der Türkei, sie lässt auch manche Möglichkeit eines siegreichen Friedens näher, erreichbarer erscheinen. e. s.

TELEGRAMME.

Das Vordringen in Rumänien.

Überschreitung der Donau bei Tutrakan.

Sofia, 8. Dezember. (KB.)

Der bulgarische Generalstab meldet: Mazedonische Front: In der Gegend Bitola und im Cernabogen schwaches feindliches Artilleriefeuer. In der Nacht auf den 7.

versuchte der Feind mehrmals, unsere Stellungen östlich der Cerna und südöstlich Grabschnitz anzugreifen. Alle Angriffe wurden jedoch von unseren Truppen abgeschlagen. Beiderseits des Wardar Artilleriefeuer. An der Eleine nabe Ruhe. An der Struma Artilleriefeuer. Eine englische Compagnie, die sich Tschiflik-Tawfik näherte, wurde durch unser Gewehr-, Maschinengewehr- und Artilleriefeuer aufgegriffen. Vor unserer Graben liegen 120 feindliche Leichen.

Rumänische Front: An der Donau zeitweises wechselseitiges Artilleriefeuer. In der Dobruscha vereinzelte Kanonenschüsse bei Silistria und Cernawoda. In der Walachei verfolgen die verbündeten Armeen die russisch-rumänische Armee auf dem Rückzug östlich Bukarest.

Unsere Truppen überschritten die Donau bei Tutrakan.

Die Entente beklagt den Verlust der Petroleumgebiete.

(Privat-Telegramm der „Kraukauer Zeitung“.)

Karag, 9. Dezember.

Die „Times“ schreiben, der Verlust von Bukarest sei zwar ein moralische Niederlage, aber die Folgen der Eroberung des rumänischen Petroleumgebietes seien für die Alliierten weit erschwerender als der Verlust der rumänischen Hauptstadt. Nachdem die rumänische Regierung Petroleum als Brennstoff erklärt hatte, haben sich sehr grosse Gelagerstätten in Rumänien angehäuft, wahrscheinlich mehr als eine Million Tonnen. Die Eroberung dieser Vorräte sei für die Zentralmächte noch wichtiger als die erbeuteten Getreidemengen, denn Deutschland sei auf dieses Öl auf Kriegsdauer angewiesen und werde jetzt seinen Bedarf reichlich ersetzen können.

Die Gefahren für Sarraïl.

(Privat-Telegramm der „Kraukauer Zeitung“.)

Zürich, 9. Dezember.

Die „Neuesten Züricher Nachrichten“ erklären, dass sich über das Haupt Sarraïls ein schweres Gewitter zusammenziehe und dass ihm diese Tage bevorstehen. Sowohl Russland wie die Entente überhaupt würden bald ganz andere Sorgen haben als die rumänische. Russland um seinen Südfügel, die Entente um die Saloniki-Armee.

Es wird der allgemeinen Ansicht Ausdruck gegeben, dass das ganze Bild des Balkans eine durchgreifende Veränderung erfahren werde. Nach den bisherigen Meldungen sei damit zu rechnen, dass Griechenland eine entscheidende Schwenkung gegen die Entente ausführen werde.

Die künftige Residenz des rumänischen Königs.

(Privat-Telegramm der „Kraukauer Zeitung“.)

Stockholm, 9. Dezember.

Nach einem Telegramm aus Petersburg ist Kiew zur künftigen Residenz des rumänischen Königspaares auszuweisen worden.

Eine Rede Enver Paschas.

Konstantinopel, 7. Dezember. (KB.)

Der Senat nahm den Gesetzentwurf über den Kriegskredit an u. bewilligte 15.000 Pfund. Im Laufe der Sitzung sprach der Kriegsminister über das Kriegsergebnis, namentlich über die Operationen in der Walachei, in denen die ottomanischen Truppen im Kampfe gegen einen vierfach überlegenen Feind einen Sieg errieten und dabei 35 Kanonen und 20 Maschinengewehre erbeuteten sowie 4965 Gefangene einbrachten. Der Minister teilte unter lebhaftem Beifall des Hauses mit, dass die verbündeten Truppen gestern mit Fahren und Musik in Eu-

karast eingezogen sind und dass der Feind über Ekerest hinaus angestört verfolgt wird. Enver Pascha schies: Der optimistische Geist der Bevölkerung, den er bei seinen Reisen in Anatolien wahrnehmen konnte, bestärkte ihn in der festen Hoffnung, dass das ottomanische Reich, das für sein Recht streite, mit Gottes Hilfe den endgültigen Sieg erringen werde.

Die Erklärung des Ministers wurde mit lebhaftem Beifall aufgenommen. Mehrere Redner gaben ihrer Bewunderung für die Heldentaten der ottomanischen Armee Ausdruck.

Gluckwunschespeschen des Sobranjepräsidenten.

Sofia, 9. Dezember. (KB.)

Der Präsident des Sobranje richtete an den Generalfeldmarschall von Mackensen ein Telegramm, worin er ihn namens der Nationalversammlung anlässlich des Falles von Bukarest beglückwünschte und ihn bittet, den unter seinem Befehle stehenden tapferen verbündeten Armeen für die Wunden an Tapferkeit, die sie bei der Zerstörung und Züchtigung des türkischen Feindes vollführten, die Dankbarkeit der Nationalversammlung auszudrücken.

Der Präsident des Sobranje richtete auch an den Präsidenten des österreichischen Abgeordnetenhauses ein Glückwunschespesche, worin die Hoffnung ausgesprochen wird, „dass wir uns dem Frieden nähern, der der Opfer würdig sei, die die verbündeten Nationen sich aneignet, und in dem sich unsere Staaten in voller Übereinstimmung und einem Einvernehmen entwickeln würden“.

Ein Glückwunschespesche an den Präsidenten des ottomanischen Parlaments drückt den Wunsch aus, dass dieses glückliche Ereignis dazu dienen möge, die zwischen den bulgarischen und dem türkischen Volke bestehenden Bande fester zu knüpfen, die für den künftigen geistlichen Bestand der Türkei und Bulgarien unerlässlich seien.

Türkischer Generalstabsbericht.

Konstantinopel, 8. Dezember. (KB.)

Die „Agence Mill“ meldet aus dem Hauptquartier:

An der Kaukasusfront wurden Angriffe unserer Aufklärer ausgeführt und Vorstösse russischer Truppen auf ihre Hauptstellung zurückgeworfen.

An den griechischen Fronten kein Ereignis von Bedeutung.

Die griechische Krise.

Die Entente erwägt die Absetzung König Konstantins.

Frankfurt, 9. Dezember. (KB.)

Wie der Beiratsstatler der „Frankfurter Zeitung“ aus Konstantinopel erfährt, sollen sich die Ententestaten endgültig geeinigt haben, falls sich der Thronwechsel in Griechenland ihrer Ansicht nach notwendig erweisen sollte, den Sohn des Prinzen Georg von Griechenland Petros zum König auszuwählen.

Da Prinz Petros erst im Jahre 1896 starb, soll Venizelos während der Minderjährigkeit als Regent aussersehen. Prinz Georg ist mit einer Tochter Roland Bonapartes verheiratet und wohnt seit längerer Zeit in Paris. Seine Anwesenheit in Athen galt als nicht erwünscht.

Die Blockade Griechenlands.

Sofia, 9. Dezember.

Wie mit dem heutigen Tage begonnene Blockade Griechenlands bewirkt nach Meldungen aus Athen schon gestern die völlige Isolierung

Attikas und Thessalions. Athener Kreise hegen die Befürchtung, dass die Entente noch weit **schärfere Massnahmen** zu hoffen bausichtigt.
Die Bevölkerung von Athen scholtet völlig auf die des Königs zu stehen, desgleichen die Mehrzahl der Provinzbewohner.

Fortdauernde Strassenkämpfe in Athen.

(Privat-Telegramm der „Kraukauer Zeitung“)
Amsterdam, 9. Dezember.
Nach telegraphischen Berichten aus Athen sind in den Strassen Barrikaden errichtet worden, von denen aus auf die Häuser der Venizelisten gefeuert wird.
Der Aufstand nimmt immermeren Charakter an.

Wiederherstellung der Verbindung Athen—Konstantinopel.

Konstantinopel, 8. Dezember (KB).
Die radiotelegraphische Verbindung Konstantinopel—Athen ist wieder hergestellt.

Rücktritt Joffres?

(Privat-Telegramm der „Kraukauer Zeitung“)
Genf, 9. Dezember.
„Journal de Geneve“ bestatigt die Gerichte von der Abdankung Joffres. Die offizielle Mitteilung werde in Kürze erfolgen.
Nach einer weiteren Nachricht hat General Fain die grösste Aussicht, Joffres Nachfolger zu werden. Auch General Castelnau wird genannt.
Mit dem Wechsel im Oberkommando wird die Errichtung eines Wahlfahrtschlusses in Hand geben.

Vereinigung aller Ententeffloten.

(Privat-Telegramm der „Kraukauer Zeitung“)
Amsterdam, 9. Dezember.
Wie aus London gemeldet wird, sieht die englische Admiralität die Verschmelzung aller Flotten der Alliierten vor, die unter dem Befehl Englands kommen sollen.
Japan soll seine Seestreitkräfte zum Teil nach Europa senden, um die anderen Geschwader freizumachen. So sucht England der immer mehr zunehmenden U-Bootgefahr zu begegnen.

Der Seekrieg.

London, 8. Dezember. (KB).
Die Admiralität hat mit:
Es sind Nachrichten eingelaufen, dass am 4. d. M. im nördlichen Atlantik ein als Handelschiff verkleidetes bewaffnetes Schiff gesichtet wurde.
Weitere Informationen sind bis jetzt nicht eingetroffen.

Eine Geheimsitzung des englischen Oberhauses.

(Privat-Telegramm der „Kraukauer Zeitung“)
Haag, 9. Dezember.
„Morning Post“ meldet, dass der Beschluss gefasst wurde, unverzüglich eine Geheimsitzung des englischen Oberhauses abzuhalten.
Diese hat sich wegen der Vorgänge in Rumänien und des Rücktrittes Asquiths als besonders dringlich erwiesen.

Die gestrigen Generalstabsberichte.

Deutscher Generalstabsbericht.
Berlin, 8. Dezember. (KB).
Das Weisse Bureau meldet:
Grosses Hauptquartier, den 8. Dezember 1916.

Westlicher Kriegsschauplatz:
Front des deutschen Kronprinz:
Aus dem westlichen Massener griffen die Franzosen gestern die von uns am 6. Dezember gewonnenen Gräben auf der Höhe 304 an, sie sind abgewiesen worden.

Gestlicher Kriegsschauplatz:
Front des Generalfeldmarschalls Prinzen Leopold von Bayern:

Russische Vorstösse an der Dunafront schieterten. Südlich von Widzy wurden in eine unserer Feldwachposten eingedrungenen Abteilungen sofort wieder vertrieben.

Front des Generalobersten Erzherzog Josef:
Nach Fehlschlagen der grossen Entlastungs-Offensive in den Karpaten haben die Russen nur noch Teilangriffe unternommen. Sie stürmen gesammern mehrmals an der Ludowa und im Trotskultage gegen unsere Linien an und wurden blutig zurückgeschlagen.

Balkan-Kriegsschauplatz:
Front des Generalfeldmarschalls v. Mackensen:

Unser Vorgehen gegen und über die Linie Bukarest—Ploesti erfolgte so schnell, dass die im Grenzgebirge am Predal- und Altschanzpass stehenden Rumänen keine Möglichkeit fanden, rechtzeitig zurückzugehen. Sie stiessen auf ihrem Rückwege bereits auf deutsche und österreichisch-ungarische Truppen und sind, von Norden gedrängt, zum grössten Teil bereits gefangen. Zwischen Gebirge und Donau ist die Verfolgung im Fluss. Die neuere Armee machte gestern allein etwa 10.000 Gefangene. Am Alt erfüllte sich das unvermeidliche Schicksal der in Westrumänien abgeschrittenen Kräfte. Oberst von Salvo erzwang am 6. Dezember mit ihm unterstellten österreichisch-ungarischen und deutschen Truppen ihre Uebergabe. 10 Bataillone, 1 Eskadron, 6 Batterien in der Stärke von 8000 Mann mit 26 Geschützen streckten die Waffen.

Mazedonische Front:

Nächtliche Angriffe der Serben bei Trnava südlich der Cerna sind von deutschen und bulgarischen Truppen zurückgewiesen worden. Ebenso scheiterten erneute Vorstösse der Engländer in der Struma-Ebene.
Trotz meist stürmischen Wetters sind auch im Monate November grosse Erfolge von den Fliegertruppen erzielt worden. Dem eigenen Verluste von 31 Flugzeugen im Westen und Osten, in Rumänien und auf dem Balkan, stehen folgende Zahlen gegenüber: Der Gegner verlor im Luftkampfe 71, durch Abschuss von der Erde 16, durch unfreiwillige Landung 7, im ganzen 84 Flugzeuge. Die Artillerie- und Infanterieflieger sicherten sich durch hervorragende Erfüllung ihrer wichtigen Aufgaben die Anerkennung und Vertrauen der anderen Truppen: die Führung schätzte ihre Leistungen hoch ein.
Der Erste Generalquartiermeister: Ludendorff.

Der Abendbericht.

Berlin, 8. Dezember. (KB).
Das Weisse Bureau meldet:
Keine besonderen Ereignisse im Osten und Westen.
In Rumänien gewinnt die Verfolgung Raum.

Die „Kapuzinergruft“ in Wien

In der stillen, unscheinbaren Kirche Maria zu den Engeln, gegenüber dem Hotel Muiel und Schada, das durch die Ermordung des Grafen Stürgch ein Stückchen Weltgeschichte wurde, bei dem Patres Kapuzini auf dem Neuen Markt, gehen seit 300 Jahren die Habsburger zur Ruhe, ihr Herz wird im silbernen Behälter bei den Augustinern beigesetzt, ihre Eingeweide in St. Stephan. Aber nur dann, wenn sie auch dem Stande nach noch zur Familie gehören; wenn sie nicht aus dem Kaiserhaus durch Verzicht

und Eheschliessung ausgetreten sind. Die beiden letztverstorbenen Prinzen Habsburg-Lothringens, die nächsten männlichen Agnaten Kaiser Franz Josefs (ausser dem Bruder Ludwig Viktor), ruhen nicht hier im Erbbegräbnis der Habsburg-Lothringer, der eine hatte eine bürgerliche, die Tochter eines Hochschuleprofessors, gelehrt und war aus einem Erzherzog Ferdinand Karl ein Carl Burg geworden, den man im ersten Weltkriegsjahr in Meran bestattet hat; der andere, sein Bruder, hies Franz Ferdinand; sein Wunsch war es, gemeinsam Seite an Seite mit der zu ruhen, mit der er Seite an Seite gelebt und sogar ausgefallen hatte: Franz Ferdinand und Sophie von Hohenberg liegen in Artstetten, in der Wachau, begraben. . . . Sonst aber sind sie alle da, die seit 300 Jahren, seit dem Stifter der Gruft Matthias (gestorben 1619) habsburglich waren und nachher habsburgisch-lothringisch. Eine lange, lange Reihe von Gänzlichem, Gewälsen, Särgen, zu denen man auf einer engen, düsteren Treppe hinabsteigt, die gar nichts Feierliches oder Prunkhaftes an sich hat. Dennoch: im Volksgefühl ist das Begräbnis „bei den Kapuzinern“ der letzte Glorienschein, die blinkende Aureole eines verklärten Lebens in Prunk und Pracht, Prinzenherrlichkeit und Kaiserhoheit. Ja, man kann geradezu sagen, dass die „Kapuzinergruft“ im Volksmund populär ist, und kein anderer, als der populärste Kaiser Habsburgs, Josef II., hat sie dazu gemacht, als er auf den Vorhalt einer Schranzen einmal die Worte sprach: „Wenn ich immer nur unter menschlichen weilen wollte, müsste ich nur in der Kapuzinergruft spazieren gehen.“ Es ist das letzte Stigma „Ebenbürtigkeit“ noch im Tode und nachher. Nur eine Ausnahme hat auch von dieser starren Regel: unter all den Kaisern, Erzherzogen und Herzögen ist auch eine „einfache“ Gräfin beigesetzt, die nicht einmal zur Familie gehörte, sondern nur einer der Grössten dieser Familie sehr nahestand: es ist die Gräfin Karoline Fuchs-Mollard, die Vertraute Maria Theresias. Sonst trägt hier ein Sarg wie der andere das Hauswappen Habsburgs oder Habsburgs-Lothringens. Dennoch gibt es unter all diesen Grabstätten keine Einformigkeit, keine Monotonie, die äussere Form und Architektur der Grabmäler — wie schon zeigt — in denen sich der wechselnde Stilgedanke 300 Jahren ausdrückt, kulminierend in dem prachtvollen Barockdoppelsarg Maria Theresias und Franz von Lothringens (mit den lebensgrossen Figuren der beiden auf dem Sargecylinder, am schlichten in dem Grabmal Josefs II. und wieder prächtiger in den letzten Jahrzehnten. Da ist ein ungewöhnlich grosser Bleisarg z. B.: er enthält die Leiche von Mutter und Kind, der Kaiserin Maria, die 1646 bei der Geburt ihres Kindes starb. Oder eine ganze Reihe, eine ganze Kapelle voll, ach, so kleiner Särge: Prinzen und Prinzessinnen in der „Engelgruft“ (wie man die-ten Räumchen nennt). Dann der Sarg Maria Luiseas, die im Jahre vor Franz Josefs Thronbesteigung starb und neben ihr der Sarg „Napoleons II.“, Franz Josef Karl, Herzog von Reichstadt, ihres Sohnes, der 15 Jahre vor ihr, zwei Jahre nach Franz Josefs Geburt, aus dem Leben geschieden ist. Und weiter andere Tote, die dem Leben dieses Mannes näher waren, die Nächsten seinem Glück und seinem Leid: die Frau, der Sohn, die beiden Brüder, von denen der eine Kaiser Max von Mexiko in Queretaro (1867) erschossen wurde und von Togeth, dem Sieger von Lissa, über das grosse Wasser weg „eingeholt“ worden ist. Wie viel Leid, tiefste Tragik, unaussprechlicher Schmerz den Leiden des 19-jährigen Greises zugewissen war, man empfindet es hier, wo sie auch ihn zur Ruhe betten.

Eingesendet.

An die Landesbewohner!

Das heranabende Weihnachtsfest pflegt sonst in unseren Herzen eine frohliche Stimmung zu wecken, insbesondere beim Anblick der sich am den Weihnachtsbaum sammelnden Jugend und der ihr zugedachten Geschenke.
Die Trauerbotschaft vom Ableben unseres geliebten Monarchen Kaiser und König Franz Joseph I. verscheucht im heutigen Jahre diese Freude aus unserem Herzen. Die Bürde des mehr als zwölfjährigen Krieges und die Sorge des heranabenden Winters wecken in unserem Geiste den Wunsch, das Andenken des verstorbenen Monarchen auf eine Art zu feiern, die seinem mit-

leidenden Herzen am meisten gerne gewogen wäre. Wer weiss nicht, mit welch glühenden Sorgen er immer der Armen und Bedürftigen gedachte? Wer hätte vergessen, dass er sogar bei seinen Jubiläumstagen wünschte, sie vor allem durch Werke der Barmherzigkeit zu feiern.

Beim Herannahen des Weihnachtsfestes wollen wir das unvergessliche Andenken des verstorbenen Monarchen und seinen erhabenen Geist auf diese Weise ehren, dass wir der bedauernden armen Kinder gedenken. Diesen Armen Weihnachtsbäume oder Weihnachtsbaum wollen wir am Weihnachtsabend Hilfe und Freude bereiten, indem wir sie mit bescheidenen, aber warmen Kleidern versorgen!

Möge jeder Weibehabende, jede Familie statt der sonst üblichen Festgebäckchen, die sie ihrem Kreise verteilen, die dafür bestimmte Summe zur Beschaffung warmer Kleider für unsere armen Landeskinder verwenden, damit die bleichen Gesichter frohlich erstrahlen und die jugendlichen Herzen durch das Gefühl der Dankbarkeit veredelt werden. Das wird schon reichlicher Lohn für die Spender sein — das wird die schönste Ehrung des Andenkens des erhabenen Monarchen sein, dessen Hingang uns in solch grosse und tiefe Trauer versetzte.

Da es an Beleuchtungsmitteln fehlt weil unsere Wälder verwüstet wurden, müssen wir in diesem Jahre auf den Weihnachtsbaum und seine Ausschmückung mit Lichtern verzichten. Diesen symbolischen Baum wollen wir auf eine andere unsere Gefühlen entsprechende Weise ersetzen, und zwar durch den Ankauf des Bildes, das den verstorbenen Kaiser und Königin Franz Joseph im Kreise seiner Enkel darstellt. Der Reizträger an diesem Verkauf wird ebenfalls für den Ankauf von Kleidungsstücken für die arme Jugend bestimmt sein.

Die Verkaufsstellen dieser Bilder werden in den nächsten Tagen öffentlich bekanntgegeben werden.

Alle Gehen für den obigen Zweck nehmen in Lemberg die „Gazeta Lwowska“, Ulica Garwickiego 10, ausserdem jede k. k. Stathalterei, die Gemeinderäte und die Verwaltungen der Mittel- und Volksschulen in Empfang. Die „Gazeta Lwowska“ wird einen öffentlichen Spendenaufruf bringen.

Ich habe die feste Zuversicht, dass unsere Landesbevölkerung, deren Wohl mir so sehr am Herzen liegt, diese meine Aufforderung wohlwollend aufnehmen und die durch mich eingeleitete Aktion stark unterstützen wird.

Lemberg, 27. November 1916.

Der k. k. Stathalter: General Baron Diller m. p.

Kleine Chronik.

Kapitänleutnant Steinbrink, Inhaber des Ordens „Pour le mérité“, hat auf seiner letzten U-Bootfahrt 22 Fahrzeuge mit 14.000 Tonnengehalt versenkt.

Der griechische Staatsanwalt beschlagnahmte in den Häusern der Athener Venezianer 30.000 Gewehre und Maulten. Das französische Admiral-schiff „Provence“ hat den Piräus verlassen. Der beschlagnahmte griechische Torpedojäger „Vampry“ ist infolge einer Explosion, bei der 5 Mann getötet und 25 verwundet wurden, untergegangen.

Feldmarschall Oyama, der führende General im russisch-japanischen Krieg, ist gestorben.

Das österreichische Finanzministerium hat den Verkauf von Tabakfabriken in den Gast- und Kaffeehäusern ohne Trafiklizenz wegen Preisüberschreitungen verboten.

Lokalnachrichten.

Eröffnung der Ausstellung von Soldatenarbeiten. Heute um 4 Uhr nachmittags fand die Eröffnung der Weihnachtsausstellung und Verkaufsstelle von Arbeiten statt, die in den Festungseinrichtungen von kranken und verwundeten Soldaten und Legionären hergestellt wurden. Die Prolektorin der Ausstellung, Ihre Exz. Frau Aca v. Lukas, erschien in Begleitung ihres Gemahles Sr. Exz. des Festungskommandanten FML v. Lukas in den Ausstellungsräumen, Wisnagasse 3, und wurde vom Komitee empfangen. Hieran traten die geladenen Gäste, deren Anzahl mit Rücksicht auf die vorhandenen Räumlichkeiten auf das Äusserste beschränkt werden musste, den Rundgang durch die Ausstellung an. Einen eingehenden Bericht über die Ausstellung werden wir in den nächsten Tagen veröffentlichen.

Kino „Julesca“. Das neueste Programm dieses Lichtspieltheaters bringt das sensationelle Prachtwerk der Worldserie „Triby“, Drama in 5 Teilen, mit Klara Kymball-Young und William Lacke in den Hauptrollen. Triby (Klara Kymball-Young) macht als Modell die Bekanntschaft eines jungen Malers namens Billie, der sie heiraten will, als Svengali (William Lacke) dazwischen tritt, ein schibiger Bettelmusiker, der durch hypnotische Künste Triby soweit bringt, dass sie ihren Bräutigam während des Verlobungsfestes verlässt, ihrem Verführer folgt, der sie, die völlig Unmusikalische, durch Hypnotik zu

einer berühmten Sängerin zu machen weiss, mit der er die Welt durchzieht und viel Geld um Ehren einheimst. Billie sieht eines Tages Triby in einem Konzert und stellt Svengali zur Rede, dessen geschwächtes Herz der Aufregung erliegt. Nun da sein hypnotischer Einfluss auf Triby entfällt, versagt sie als Künstlerin vollständig, kehrt aber glücklich in die Arme Billies zurück. Doch als sie sich dem Gemälde Svengalis gegenüber sieht, bricht sie tot zusammen. Die Lichtbilder, Regie und Ausstattung sind auch in diesem Werk erstklassig, wie man es bei den Worldserien gewohnt ist. Klara Kymball-Young, eine der ersten amerikanischen Künstlerinnen, betritt sich in diesem Meisterwerke selbst. Auch die Begleitmusik wird diesem Film anmassend gewählt und auf das Vortrefflichste vom Orchester des Kino „Julesca“ wiedergegeben. „Triby“ ist die grösste Sensation und das schönste Werk aus der Worldserie.

Weihnachtssammlung der „Krakauer Zeitung“.

IV. Spendenaufruf.

Mannschaft 4. Militärkasinos Krakau K	52—
Batterie 3/4 F. A. R. 19 erliegende bei	
k. u. k. Art. Ret. und Umbew.-Station	
Krakau	50—
Handelskammerat Gerson Bazes	50—
B. u. M. Wachtel (Fr. H. Mendelssohn)	50—
Handelskammerat Viz. president Thad-	
deus Epstein	30—
Jakob Kasesnik, Inhaber einer Uni-	
formierungsanst., Krakau, Floryan-	
skagasse	30—
Advokat Dr. Rudolf Frühling	20—
Emil Silbermann	20—
Sammlung des Evk. Theophil Cyron	20—
K. u. k. Gruppenkommandant d. Marsch-	
formation der 30. I. T. D.	10—
Frau Oberst v. Freisinger	10—
Harry Frommer	10—
M. Feiner, Gertruda 6	10—
Summe	K 962—
Dazu III. Spendenaufruf	827—
Total	K 1189—

Die „Krakauer Zeitung“ ist in allen Zeitungs-versteilstellen erhältlich!

Soldaten! Besuchtet das Kriegsfürsorge-Kino, Zielona 17.

Der Advokatenbauer.

Roman von Dietrich Theden.

(57. Fortsetzung.) (Nachdruck verboten)

Sie las — und verstand nicht. Ihr schwindelte.

„Was ist?“ fragte ihr Verlobter.

„Bernd, lies du!“ flüsterte sie.

Er begann:

Zwischen Frau Anna Wichbern in Harvestehude bei Hamburg als Käufer und dem Gutbesitzer Herrn G. H. C. Böhm auf Depenau, Kreis Plön, als Verkäufer, ist heute der folgende Vertrag abgeschlossen worden —

Er unterbrach sich und las in aller Mienen höchste Ueberraschung.

„Weiter!“ mahnte der Hansherr erwartungsvoll.

Der Lesende griff fliegend einige Sätze heraus:

„Das Gut Depenau geht um den Preis von sechshundertfünfzigtausend Mark mit allem toten und lebenden Inventar in den Besitz der Frau Anna Wichbern über. — Die Uebergabe des Gutes an die Käuferin erfolgt mit allen Verträgen am 25. Dezember d. A. — Die Käuferin beauftragt mit ihrer Vertretung den Inspektor Herrn Bernd von Löhnau —

Er entfaltete den zweiten Bogen.

„Frau Anna Wichbern überträgt mit dieser Schenkungsurkunde das Gut — als Brautgeschenk an ihre Nichte — Nichte — Anna Wich-

bern, zur Zeit im Hause des Herrn Martin Blank zu Reichenkord —“

„Mein Gott!“ stotterte der Lesende und fasste sich an die Stirn.

Anna Wichbern lehnte mit einem Aufschluchzen den Kopf an die Brust des Verlobten. Ein jäher Tränenstrom ergoss sich über ihre Wangen.

Martin Blank stand betroffen.

„Der alte Herrgott tut noch Wunder!“ sagte er fast andächtig.

„Die herbe alte Frau deine Tante —“ flüsterte Bernd von Löhnau halb zu seiner Braut, halb für sich.

„Ich habe ihr Unrecht getan“, kam es bebend von Annas Lippen.

„Und ich“, setzte Blank langsam hinzu. „Ja, die verschlossenen Herzen —“ Wieviel kann in ihren Tiefen verborgen ruhen. — Aber die Botschaft ist nicht zum Weinen, Kind. — Du bist eine gesegnete Braut! Nicht um des Reichtums willen. Du hast ein hartes altes Herz bezwungen und gewonnen. Glück zu — und dir, Bernd!“ Bernd v. Löhnau schwieg bestürzt.

Anna schmiegte sich an ihn.

„Wie ich mich freue!“ stammelte sie schuchzend. „Die Tante versöhnt — und du — du — ach, du Guter!“

Ann-Len schloß ans Klavier und infonorierte leise das altvertraute Weihnachtslied: „Stille Nacht, heilige Nacht.“

Aber es dauerte lange, als der kleine Kreis sich beruhigen konnte. Dann erzählte Bernd v. Löhnau, wie er die fremde Dame kennen ge-

lernt, wie sie ihn ausgehört und er ahnungslos geantwortet hatte.

Eine letzte Bestimmung in der Schenkungsurkunde goss Wermut in der Heidenwein. „Frau Anna Wichbern bestimmt und will es gehalten wissen, dass ihre Nichte jeden Dank und jede Annäherung unterlässt. Erst wenn die Braut an ihrem Hochzeitstage die Verwandte sehen will, soll sie den Wunsch zu erkennen geben.“

„So lange warte ich nicht!“ rief das Mädchen erregt. „Sie kann mich ja nicht abweisen.“

Während so in der dörflichen Villa die Freude zu Gast gekommen war, fuhr Frau Wichbern im überheizten, dumpfen Kuppee Hamburg zu. Sie lehnte den schmerzenden Kopf in die Kissen und suchte zu schlafen, ohne die ersehnte Ruhe zu finden.

Wie ein Hallen ferner Weihnachtsglocken klang es in das Rauseln des Zuges, und den erregten Sinnen spiegeln sich schroff wechselnde Bilder. Ein Christbaum in festlichem Lichterstrahlen, mit beglückten, jubelnden, dankbaren Menschen — und eine düstere, enge, drückende Zelle mit einem verbluteten, finsternen, fluchenden Manne in der stillen, verheulenen Nacht...

Einsam irrte sie vom Bahnhof durch die Strassen, und die Mädchen in der stolzen Villa erschauern wie vor einem Geiste, als sie in dem um Mitternacht Einlass Begehrenden die Herrn erkannten, die verstört und schwankend in ihr Heim zurückkehrte.

(Fortsetzung folgt)

SONNTAGS-BEILAGE DER „KRAKAUER ZEITUNG“

Die Schlacht bei Limanowa-Lapanów.

Die Kämpfe vom 9. Dezember bis zur Schlachtentscheidung.

Am Nordflügel der Gruppe Roth begann am 10. Dezember nach Vorbereitung durch schwere Geschütze aus dem Stradomka-Tale durch Feldartillerie von den Höhen östlich des Baches bei Tagesanbruch der geplante Angriff auf die kahle Kuppe. Dem Linzer Infanterieregiment gelingt es, in die feindlichen Schützengraben einzudringen. Plötzlich aber tauchen auf der Höhe starke russische Reserven auf. Vom Feuer seiner eigenen Maschinengewehre getrieben, stürzt der Feind in dichten Massen vorwärts. Vergebens schiessen unsere Maschinengewehre bis zuletzt; nach kurzem Stocken des Ansturmes sind die Lücken in den feindlichen Reihen wieder geschlossen. Vergebens opfern sich einzelne Kompagnien der braven 17. u. 18. u. Kaiserjäger; sie vermögen die Ueberracht nicht aufzuhalten. Auch der letzte Höhenzug östlich der Stradomka kann nur vorübergehend behauptet werden. Von mehreren Seiten in die Niederung der Polanka*) gedrängt, müssen die sehr zusammengeschmolzenen Regimente im heftigen feindlichen Feuer auf das westliche Stradomka-Ufer weichen. Heldenmütig deckt die Artillerie dieses Zurückgehens. Aus nächster Entfernung abgehen, massiert das Einzelfeuer des Steyrer Feldkanonenregiments Nr. 42 das Nachdrängen der Russen. Eine schon abrückende Batterie wird von Infanterie in der Flanke angegriffen, tritt nochmals ab und treibt den Feind zurück. In voller Ruhe überschreiten die kampfgewohnten Truppen die Stradomka und halten auf den Höhen westlich dieses Baches zu neuem Widerstande.

*) Siehe „Krakauer Zeitung“ Nr. 344 vom 9. Dezember 1916.

*) So heisst der letzte, etwa 2 km südlich der Stradomka Mündung einmündende rechte Nebenbach.

Auch in dem schwierigen Wald- und Berggelände weiter südlich kam es zu ungleichen Begegnungsgeschehnissen. Hier hatte der Gegner durch überlegene schwere Artillerie unsere Truppen zum Verlassen der Tiefenlinien gezwungen und in diesen während der Nacht starke Kräfte gesammelt, die zeitlich früh westwärts in dem Augenblicke vorbrachen, als unsere Angriffe jene Niederungen in nordöstlicher Richtung schräg zu überschreiten begannen. Die Jäger und Landeschützen machten es abgesehen von der Zahl bedeutend überlegenen Feinde nicht leicht; ein Gegenangriff folgte dem andern, in erbittertem Handgemenge wurde der schwer erkämpfte Boden verteidigt und erst bei einbrechender Dunkelheit gingen die Tapferen über Befehl gleichfalls auf die Höhen westlich der Stradomka zurück. Dieser rückgängigen Bewegung mussten sich auch unsere südlich der Chaussee Lapanów-Lipnica östlich der Stradomka haltenden, nicht minder heftig angegriffenen Truppen sowie der linke Flügel der Deutschen anschliessen.

Der erschöpfte Gegner drängte nirgends auf und überschritt die Stradomka-Niederung nur nächst der Mündung des Baches. In diesen Raum wurden die von Wieliczka über Gdów und die Raba herangezogenen Verstärkungen dirigiert. Da nun die Zahl der vom FML. Roth zu leitenden Armeekorper zu gross geworden wäre, übertrug das Armeekommando den Befehl über sämtliche links der Deutschen stehenden Truppen dem FZM. J. Lubcic. Unsere Kräfte nördlich der Raba hatten ebenfalls feindliche Angriffe abzuwehren gehabt.

Ungeachtet des geschilderten Rückschlages konnte die Lage der Armees des Herzogs am Abend des 10. Dezember zuversichtlich beurteilt werden, weil die Krise am südlichen Flügel bei Limanowa überwunden und die Wirkung der von Südosten und Süden gegen Neu-Sandec anrückenden eigenen Kräfte fühlbar wurde.

Die Gruppe des FML. v. Arz sollte an diesem Tag mit ihrem durch zwei aufgekommene Gebirgsbatterien verstärkten Nordflügel im Ein-

klänge mit dem auf die Höhen östlich Rajbrot dirigierten rechten Flügel der Deutschen gegen Jakobkowiec vorstossen. Die Lososinatal-Gruppe hatte sich diesem Angriffe anzuschliessen. Bei Limanowa war mindestens zu halten, bei günstiger Gelegenheit aber gleichfalls zum Angriffe überzugehen.

Der Angriff südlich Rajbrot und beiderseits des Lososina-Tales kam jedoch gegen die bereits stark verschanzten feindlichen Stellungen nur sehr langsam vorwärts. Nachmittags gingen die Russen auch hier zum Gegenangriff über und eroberten die Kobyla-Höhe zurück. Ein gegen die Höhe Salasz (Kote 909 nordwestlich Pisarzowa) dirigiertes Bataillon fand auch diesen Punkt schon von feindlicher Infanterie mit Maschinengewehren besetzt und konnte sich nur nach Unterstützung durch eine Kavalleriefussabteilung und Maschinengewehre behaupten.

Gegen Limanowa griffen noch vor Tagesanbruch starke russische Kräfte beiderseits der Chaussee an. Die wacker zu Fuss fechtenden Russen hielten sich heldenmütig und erschöpften schliesslich viele der stattarmen Feinde mit dem Karabinerkolben. Der mit schweren Verlusten an Offizieren und Mannschaft erhaltenen Tapferkeit der Husarenregiment Nr. 9, 10 und 13 ist es zu danken, dass der Gegner an diesem Tage keine neuen Angriffe wagte und eine gefährliche Lage glücklich überwunden war.

In den ersten Nachmittagsstunden meldete der vormittags eingetroffene Kommandant der Kaschauer Honveddivision dem FML. von Arz, der feindliche linke Flügel befände sich südlich der 4 Kilometer südlich Limanowa zu suchenden Höhe Golcowa, der eigene Reiter müsse daher zur Durchführung der beabsichtigten Umfassung über den Höhenzug nördlich des von Zalesie ostwärts führenden Fahrweges vorrücken; hiezu wurde die Queuebrigade der Division noch an diesem Tage nach Siopnice verschoben, um dann nachts die weitere Bewegung anzutreten.

Die Uhr.

Skizze von Kurt Münzer.

(Nachdruck verboten)

In dieser ungeheuren Zeit wird noch das Kleinste gross. Stille Schicksale wachsen zu heldenbüchsen hinauf, Bauernsöhne weisen Arme, in denen künftige Blut zu fliessen scheint, rings Menschen tragen die Auszeichnungen der Hohen. Und selbst tote Dinge, winzige Sachen gewinnen Bedeutung über Zeit und Geschlecht hinaus. Da ist ein Stück Eisen, eine Patrone, ein Fetzen graues Tuch, ein Stück Papier, mit einem letzten Wort bekräftigt, ein Medaillon, ein eiserner Ring — das alles wird Reliquie für Generationen.

Und so weiss ich auch die kleine Geschichte einer Uhr, einer billigen stählernen Armbanduhr, die zu einem Symbol wurde, einer ewigen Erinnerung.

Sie lag lange Zeit in einer grossen bunten Auslage, bis eines Tages eine Männerhand sie herausholte. Zarte, feine Frauenfinger nahmen sie in Empfang, wandten sie um und um, hielten sie an ein kleines, blaues Uhr. Schliesslich nämlich war die Uhr gar nicht so schlecht und gering, wie sie aussah. Denn wenn es dunkelte, begann sie zu glühen. Je tiefer die Nacht war, desto heller erstrahlte ihr Zifferblatt. Wie ein grosses, sanft leuchtendes Auge war sie da, in dem man die Zeit ablesen konnte, trotz aller Finsternis.

Die Uhr war verkauft an die junge, schlanke

Frau. Daheim wurde sie nochmals angesehen, aufgeklopft, und ein Vierblatt, zierlich getrocknet, kam unter den stählernen Deckel. Dann wurde sie in ein graues Lederband geschmalt, in Seidenpapier vielfach gehüllt und in einem Karton gepackt.

Darin, in einer Finsternis, die selbst ihr leuchtendes Blatt nicht durchdrang, machte die Uhr eine grosse Reise durch Deutschland hindurch, weiter durch Belgien, nach Frankreich hinein.

Als sie wieder das liebe Licht des Tages erblickte, hörte sie zugleich einen freudigen Ruf. Der junge Offizier hob sie auf, drückte sie an seine Lippen, klappte auch wirklich den Deckel zurück und fand das Glückszeichen dahinter. Sie ward um seinen Arm geschnallt, und also setzte sich der Leutnant hin, der geliebten Frau zu schreiben und zu danken.

Für die Uhr begann jetzt eine grosse und aufregende Zeit. Sie kannte ja nichts weiter von der Welt als den Saal, die Fabrik in der Schweiz, wo sie hergestellt worden war, sie kannte von der Sprache der Menschen nicht mehr als ein paar Fachaussprüche, die auf sie selbst Bezug hatten. Und dann war sie in die Auslage gekommen, wo sie nur einen kleinen Teil einer grossen, breiten Strasse hatte übersehen können. Das Treiben der Menschen, ihr Gebahren und Gebieten war ihr ganz sinnlos erschienen, sie verstand nichts von dem, was sich da vor ihrem Fenster lärmend abspielte. Nachts, wenn sie leuchtete und besser als am Tage sah, da war das hohe Fenster mit eisernem Laden verschlossen. Ganz dumpf hörte sie, als zum Morgen-

grauen, das Leben der Strasse vorbeifliessen. Sie sah jetzt nur, dass sie zwischen vielen anderen Uhren aller Art, zwischen Ringen, Ketten, Nadeln und Medaillonen lag. Aber jeden Ding war, wie es allem, was klein ist, eigen ist, nur mit sich beschäftigt, und so Hess sich weder Weltkenntnis noch Menschenenerfahrung gewinnen.

Aber jetzt war ja die Uhr mitten ins bewegteste Leben geraten. Sie begriff nichts. In der Sprache war ihr alles fremd, die Tracht der Menschen war ihr unbekannt. Sie sah nur Männer und wieder Männer. Aus der Tiefe des Horizonts stieg ein ungeheurer Lärm hervor, die Feder erbehte, erzitterte ganz und gar. Nachts, wenn der Offizier, die Uhr am Handgelenk, ins Freie trat, sah sie rätselhaft riesige Lichtstrahlen, vor denen ihr Glanz erlosch, von der Erde empor zum Himmel spielen, in der Ferne sprühte Feuer auf, leuchtende Kugeln zischen lautlos auf. Und dann zerries ein Lärm, als spalte sich die Erde, die ganze Nacht mit ihrem teuflischen Leuchtspiel.

Die Uhr wusste nicht, dass sie in einem Fliegerlager und ihr Offizier ein berühmter Flieger war, an dessen Arm sie, die Erdbegabene, in die Lüfte steigen sollte.

Dieses Wunderbare geschah alsbald. In einer stillen, dunklen Nacht hörte sie plötzlich hinter sich, unter sich, rings um sich ein Knattern und Poltern. Sie erschrak, aber ehe sie noch wusste, was geschah, empfand sie einen neuen, ihr bisher unbekanntes Lebensgefühl: sie flog...

Sie stieg und stieg, indes ihr Vogel mit riesigen Schwingen knatterte. In die Nacht hinauf

Die auf Kamienica vorgestoessene polnische Legion fand dort nur mehr schwächere feindliche Kavallerie vor, die sich Dunajec abwärts zurückzog. Das Raubherbaltall traf mittags in Neuamort ein und setzte sich sogleich gegen Groszkienko in March.

Südlich Neu-Sandec hatte sich die Lage am 10. Dezember nicht wesentlich geändert; unsere Gruppe nördlich Rytyro wartete für den beabsichtigten Angriff das Eintreffen einiger bei Alt-Lublika zusammengezogenen Landsturmabteilungen ab. Im Raum südlich Neu-Sandec traten unsere Truppen östlich Nawojówka gegen die aus dem oberen Dunajec-Tal über Neu-Sandec verschobene Kavalleriedivision und eine aus der Karpatenfront nach Westen herübergezogene Schützenbrigade ins Gefecht.

Die Wirkung unserer Operation in Westgalizien auf die Situation in den Karpaten war nicht ausbleibend. Schon seit mehreren Tagen gingen stärkere feindliche Kräfte über das Gebirge zurück, um sich dann westwärts gegen das Schlachtfeld zu verschleppen.

Hier setzten die Russen in der Nacht zum 11. Dezember ihre Versuche fort, gegen Limanowa und im Lososina-Tal durchzubrechen. Die verzweifelten Anstrengungen des Feindes scheiterten jedoch an der Zähigkeit und Tapferkeit unserer Truppen; auch konnten für alle Fälle neue Kräfte hinter unserer Kampffront bereitgestellt werden, da die aus Polen herangezogene kombinierte Brigade auszuwagieren begonnen hatte.

Schon nachts wiesen die Bravon Husaren in ihren Deckungen östlich Limanowa, die sie mit leichteren Waffen angesetzt hatten, mehrere Bataillone zurück. Zeitlich trug noch in tiefer Dunkelheit, griff der Feind die Stellung des Husarenregiments Nr. 9 erneuert an. Schon waren einzelne Schützengräben in russischen Händen, schon waren einzelne Landsturmabteilungen, die hier tapfer mitkämpften, zurück, da stürzte Regimentskommandant Oberst M u h r, die Pistole in der Faust, mit dem Ruf: „Ejen a haza“ an der Spitze der eben zur Ablösung herankommenden Fussabteilung der Neuener-Husaren in rascher Erkenntnis der Lage dem Feinde entgegen. Mit vielen Offizieren, Unteroffizieren und Husaren, deren Namen in der Regimentserliste glänzen werden, fand die Kühne Heteroberst im Handgemenge den Heldentod; der Gegner aber war geworfen, die alte Stellung zurückerobert.

Die durch die Feltbrigade der kaschauer Honveddivision verstärkte, dem Kommandanten dieser Division FML. Hadfy unterstellte Gruppe von Limanowa, in deren Mitte an der Chaussee sich die geschilderten Kämpfe abspielten, hatte die Höhen 2 bis 3 Kilometer nördöstlich, östlich und südlich des Ortes, dann mit einem Honvedinfanterieregiment je in gleicher Entfernung südöstlich Slopnicie in Besitz. Angesichts der wieder bedrohlich gewordenen

Lage wurde hinter dieser Gruppe das Iglauer Infanterieregiment der kombinierten Brigade bei Limanowa bereitgestellt und eine Aufnahmestellung durch Pioniere hergerichtet.

In der Tat erneuerten die Russen vormittags beiderseits der Chausseen den Angriff und nötigten unsere Truppen, auf die nächsten westlich gelegenen Höhen und an den Orterand von Limanowa zurückzuziehen. Hier gelang es nach Einsatz zweier Bataillone des Iglauer-Regiments und aus der Front südöstlich Slopnicie gezogener Abteilungen, dem Gegner dauernd Halt zu gebieten.

Nachmittags wurde indessen das Vorgehen der nachts von Slopnicie aufgebrochenen Gruppe der Honveddivision fühlbar. Diese hatte sich über den grosse Geländeschwierigkeiten bietenden Höhenzug nördöstlich Zalesie bis in den Raum südlich der Golcow-Höhe verschoben, und von hier aus, ohne Sicherung gegen Südost, mit der Hauptkraft die Höhe selbst, mit einer schwächeren Gruppe östlich an ihr vorbei anzugreifen. Durch das Feuer mehrerer Batterien aus der Gegend südöstlich Slopnicie wirksam unterstützt und anscheinend völlig überraschend angesetzt, drang der Angriff ziemlich fliessend noch an diesem Tage bis in die Verschniedung knapp südlich des Golcow vor.

Die Lososina-Tal-Gruppe hatte sich gegen einen Ansturm des Feindes in der Nacht zum 11. Dezember behauptet. Ebenso scheiterte ein nächtlicher Versuch, unsere rechtszeitig durch zwei deutsche Bataillone verstärkten Truppen aus ihren westlich der Kobylitz-Höhe eingenommenen Stellungen zu verdrängen, unter sehr schweren Verlusten für die Russen. Hingegen gelang es diesen mittags, im Lososina-Tal bis auf etwa 2 Kilometer an Mylnie heranzukommen. Das letzte Bataillon des Iglauer Infanterieregiments wurde dorthin als Verstärkung, das Queueregiment der kombinierten Brigade als neue Reserve in den Raum nördwestlich Limanowa dirigiert. Der Gegner setzte jedoch seinen Angriff nicht weiter fort.

Bei den übrigen Armeeteilen war die Nacht zum 11. ruhig verlaufen. Untertags befestigten sie ihre Stellungen und die unteren Stradomsk und auch nördlich der Raba wurden einzelne Vorposten des Feindes durch blosses Artilleriefeuer abgewiesen.

Es erbrüht noch, die Ereignisse im Dunajec-Tale und am Westflügel der Armee Boroevic nachzutragen. Das Radfahrbataillon, die polnische Legion und das Dunajec-Detachement vereinigten sich vormittags bei Zabrzez und drängten ein Kosakenregiment von Lacko einige Kilometer flussabwärts zurück. Der Angriff der gegen Neu- und Alt-Sandec ansetzenden wesentlich verstärkten Kräfte machte Fortschritte, konnte aber nicht durchdringen, da sich der Feind in diesem Raume eine neue Division einsetzte. Weiter östlich kamen unsere Truppen nahe an Grybow und Gorkice heran.

Es lohnt sich, bei der Betrachtung der Lage in der Nacht vom 11. auf den 12. Dezember zu verweilen.

Zwischen der Weichsel und der Gegend von Rajbroj hatten die Russen mit ihrem Gegenangriff nur einen örtlichen Erfolg erzielt; von weiteren, zweifellos verlustreichen Vorstössen konnten sie sich hier kein Ergebnis verschreiben. Tatsächlich fühlten sich die verbliebenen Truppen, obgleich auch sie grosse Verluste erlitten hatten, dank der wiederholten gelungenen Angriffe, der Gefangennahme zahlreicher Feinde und der Erhebung vielen Kriegsmaterials in ihren starken, durch mchtige Artillerie gestützten Stellungen überlegen. Aber auch der Versuch des Gegners, den südlichen Flügel der Armee des Erzhertogs zu umklammern, war gescheitert. Während sich unsere nach Osten gerichtete Kampffront südlich Rajbroj, von Helden verteidigt und durch stetigen Zufluss neu herangebrachter Truppen geführt, in grosser und ganzen gehalten hatte, so waren anderseits die Angriffe einer — wenn auch verhältnismässig schwachen — Gruppe aus dem Raum südlich Limanowa eine taktische, durch das Vordringen unserer Kolonnen im Dunajec, Poprad- und Kamienica-Tale gegen den Raum von Neu-Sandec eine operative Umfassung angebahnt, die der Gegner ohne ernste Gefahr nicht ausreifen lassen konnte. Unter diesen Eindrücken wohl dürfte auf russischer Seite der Entschluss zum Rückzuge, vorläufig der unmittelbar bedrohten Armeekorper, gefasst worden sein. Da dieser Rückzug, wie sich später herausstellte, in Limanowa von den Hauptkräften am 11. Dezember bereits angesetzt, in der folgenden Nacht angetreten wurde, mag es gelten, dass zu diesem Zeitpunkt die Schlachtentscheidung fiel.

Die Entscheidung vollzieht sich bei den grossen Kampffronten und der mächtigen abtossenden Waffenwirkung heutzutage oft in weniger dramatischen Formen als ehemals; zumal wenn der Zahl nach ebenbürtige Gegner miteinander ringen. Nur allmählich wird sich die höhere Führung der unterliegenden Seite des feindlichen Übergebewies und der Notwendigkeit bewusst, dem Gegner das Feld zu räumen; nach Tage und Wochen hindurch andauernden Spannungen und vielfachen immer wieder ungewundenen Krisen gibt oft ein anscheinend untergeordnetes Ereignis, eine verhältnismässig bescheidene Kraft den letzten Ausschlag. Auch der Rückzug hat übrigens, wie die Geschichte des jetzigen Krieges beweist, nicht mehr unbedingt die einstige Bedeutung; häufig sind die zurückgehenden Heereskörper, durch verschänte Nachrichten verschleiert, unter dem Schutze der Dunkelheit instande, zwischen ihrer Gros und den gleichfalls erschöpften Sieger genügend Raum zu legen, und sich angestrichelt und planmässig bewegen und neu gruppieren zu können.

den unsichtbaren Sternen zu. Unter ihr blicben Lichtenhaufen zurück, blass und matt, blieb eine Finsternis, die unbeschreiblich war. Kälte, Frost drang auf sie ein. Sie durchschnitt eine nasse Wolke. Sie kroiste ihre Hand, sie schoss hinein, wieder hinauf, das ihr schwindelte.

Als der grosse Vogel endlich wieder landete, hob der Offizier die Uhr aus Ohr; sie ging im gleichen, ungestörten Gang. Da lobte er sie, die sich so bewährt hatte, selbst über der Erde, und als sie dann neben seinem Lager lag, strömte sie voll Stolz und Freude so stillen sanften Glanz aus, dass sie wie ein liebevolles Menschenauge in den Schlaf des Mannes blickte. Und der sah sie im Traume als Auser seinem geliebten Frau, das über ihm in Treue wacht.

Von da an teilte die Uhr das ganze gefährliche Leben des Kampffliegers. Sie lernte alles kennen: Verfolgung und Verfolgter, in den Felsen, Bombenabwurf und Selbstbeschuss, tiefen Nebel und Verirrtsein, Sturzlandung, ein Übersichlagen in der Luft. Sie sah hinauf auf französische Städte, die verdornten, wenn der deutsche Riesenvogel über ihnen erschien, sie sah in die feindlichen Schützengräben, in Batteriestellungen; sie sah das graue, sich ewig türmende, ewig rollende Meer unter sich und eiserner Schiffe, die da auf und nieder wogten. Sie hörte die hundert Kugeln der Maschinengewehre wie flinke kleine Vögel um sich pfeifen und zwischern, ein Schnappeln stiess zischend wie ein grosser Raubvogel dazwischen. Aber sie verlornte, sich zu fürchten, denn ihr Herr kannte die Furcht nicht. Er hielt das Steuer

mit unberrührter Hand, mit festem Auge handhabte er seine Waffen. Bistweilen blutete er, dann lachtele er. Die Stürm verdrängte, stieg er wieder auf, und er fragte die Uhr um die Zeit. Und Tag und Nacht ging sie ihm genaue klare Antwort. Wo er alles leistete, wollte sie doch in ihrem kleinen Amte nicht versagen.

Aber da kam jene schlimme Nacht von Belort, wo es mit allem vorüber war.

Der Offizier stieg auf, um jene härteste Festung zu überfliegen und den Trotz ihrer Wälle zu brechen. Er ging hinauf und hinüber über das schlafende Land, über Schluchten hinweg, über Flüsse, die in der Herbstnacht glänzten. Wälder lagen unten wie Flum auf der Erde. Städte mit abgeblendeten Lichtern lagen im ängstlichen Schlaf. Und dann stieg am Horizont eine geackelte Mauer auf, über ihr schwamm der untergehende Mond und beleuchtete weiss erstarrte Gipfel, das grosse, ewige Gebirge.

Aber da donnerte es herauf. Die Abwehrschutze der Franzosen sprühten ihre Kugeln empor, ein eiserner Vorhang legte sich vor den Flug des deutschen Vogels.

„Durch!“ schrie der Offizier und lachte. Aber dieser Heldenruf war sein letzter. Es krachte in den Schwingen seines Vogels, und der Propellerschlag, des Vogels Gesang, verstummte jäh. Es splitterte hell. Alles wankte und schwankte.

In diesem Augenblicke, unter der erhabenen Faust des Todes, riss der Offizier die Uhr vom Arm. Und mit der Spitze seines Messers, in der Luft wirbelnd, stürzend, stockend, kreisend, hin und her geschleudert, im Schöln der letzten

Nacht seines Lebens, mit der Spitze seines Messers kritzelte er auf den Stahldeckel der Uhr Zeichen der Liebe und Treue. Er barg sie an seinem Brust — dann schoss er in rasendem Wirbel hinauf.

Zwischen den gebrochenen Flügeln seines Vogels, inmitten seiner metallenen Knochen, die zersplittert waren, lag der Offizier tot, bleich, lachend, unentstellt.

Französische Kameraden, in deren Reihen er gestürzt, sammelten, was er an Hab und Gut bei sich trug, packten es zusammen, und ein Fliegerkamerad stieg auf, sauste hinüber und liess das traurige Päckchen in ein deutsches Lager fallen.

So bekam die junge Frau das letzte Erbe ihres Mannes, und die Uhr war dabei. Aber es war keine Uhr mehr, denn sie war ganz zersplittert, das Werk war herausgesprungen, übrig war nur noch das leere Gehäuse. Unter dem Deckel, den zerquetscht, sich nicht öffnen liess, lag noch das trügerische Vierblatt. Aber auf diesem entstellten Deckel entzifferte die Witwe, was ihr Mann in der Todesminute daraufgekrizelt.

Und nun liegt dieser leere Uhrdeckel in einer Truhe, wie ein Heiligtum, und oft und oft holt eine blasse, schmale Frauenhand ihn hervor und drückt ihn an ihren Mund. Und wenn längst kein Mensch mehr leben wird, der diesen letzten, grössten Krieg am eigenen Leibe erlebt, wird dieses von unsterblicher Liebe bekehrte Uhrgehäuse noch da sein, nur ein kleines, nichtiges Ding und ewiger als manches grosse, weil es die Liebe gezeichnet hat.

Bei Blasenentzündungen und Ausfluss
Uretrosan-Kapseln
 H. K. Bayer
 das beste u. bewährteste Mittel,
 Entzündungen, Schmerzen, Anwesen-
 heit, ohne Verunsicherung,
 Preis K 3,- bei Vereinstimmung
 von K 2,50 franco nachsendend,
 postal. 2 Schachteln K 10 Gmpt.
 fort. franko. Diak. Versand.
 Allenfalls Depot in der Apotheke
 „...prophylaktisch“
 Wien, I. Gröben Nr. 15. Alle St.
 fertigen Sie ebenfalls vor „Uretrosan“

Militär-Seilerwaren

aller Art

Gurten, Bindfäden, Schnüre, Säcke, Segelleinen usw. liefern
 465 in vorzüglicher Qualität

Gebrüder Deutsch, Biellitz, Oesterr.-Schlesien.

TECHNISCHES BÜRO

F. LORD

KRAKAU, LUBICZGASSE Nr. 1.
 TELEPHON 230.

Lager von technischen und
 elektrischen Bedarfsartikeln.

Dampfmaschinen, Benzin-, Rohl- und Gasmotoren,
 Möhlmaschinen, Walzen, Seidengaze etc. Pumpen
 aller Systeme, Maschinen- und Zylinder-Öle, Töve-
 fetten, Leder- und Kamelhaarseifen, Gummi-
 und Asbestdichtungen, wasserdichte Wagendecken, Dy-
 namos und Elektromotoren, Glühlampen etc. — Prei-
 listen gratis und franko. 100

Industrie-Bank

für das Königreich Galizien
 und Lodomerien samt dem Grossherzogthum Krakau
Filliale Krakau, Ringplatz 31
Ecke Szewskagasse

nimmt Subskriptionsanmeldungen auf die
V. österr. Kriegsanleihe
 (40jährige 5 1/2% amortisable Staatsanleihe
 und 5 1/2% jährige 5 1/2% Staatsschatzscheine)

als offizielle Subskriptionsstelle entgegen und erteilt
 ausführlich und bereitwilligst alle einschlägigen Aus-
 künfte und Aufklärungen.

PROSPEKTE und Formulare werden
 auf Wunsch sofort franko übermittelt.

Provinzaufräge werden umgehend erledigt.
 Die Subskription dauert bis einschliesslich 16. Dezember a. c.

Alle Grössen stets lagernd!



Buchhalter
 und
Korrespondent

worden gesucht. Gef.
 Offerte unter „Techni-
 sches Bureau“ an die Ad-
 ministration der „Kra-
 kauer Zeitung“.

Ludwig Hinterschweiger, Ad. Bleichert & Co.
 B. m. u. H. in Lichtenegg bei Wels, Ob.-Oest.

Spezialfabrik für
Ziegeleimaschinen
Hartzerkleinerungsmaschinen
 und moderne Transportanlagen
 jeder Art. 100



KAUTSCHUKSTEMPEL
 Gummi-Typen, Datumstempel, Name-
 rateure, Farbkissen, Stempelfarbe,
 Email- und Metallschilder erzeugt
 und liefert prompt
Aleksander Fischhab
 Lieferant des k. u. k. Festungskomman-
 dos Krakau und des k. u. k. Heeres
Krakau, Grodzkagasse 50.

KAZIMIERZ ZIELINSKI
 Optiker 103
Krakau, Rynek główny Nr. 39.

M. BEYER & COMP.

Krakau, Sukkennice Nr. 12—14

**OFFIZIERS-
 AUSRÜSTUNGS-WÄSCHE**

Hemden, weiss, farbig, Rohseiden-Woll-
 hemden, Schafwoll-, Baumwoll-, Seiden-
 Trikotosen und -Leibchen, Wickelgama-
 schen, Handschuhe, Kamelhaar-Westen,
 -Hosen, -Socken, Lagerdecken. 801

**Dachpappen-, Holzzement-,
 Isolierplatten- und Asphalt-
 Fabrik**

J. Diepold & Co.

(Gegründet 1858)

In Brunn a. G.
 (Südbahnhofstation bei Wien)

empfehlen sich zur Lieferung von Dachpappe,
 Asphalt-Isolierplatten, Carbolinum für
 Holzanstrich, Carbolinsäure und sämtlichen
 Teerprodukten, sowie zur fachgemässen
 Ausführung von Dachpappe-Eindeckungen,
 Holzzement-Bedachungen, Trockenlegung
 feuchter Mauern usw.

**Zeichnet auf die
 V. Kriegsanleihe!**

Einzahlungen bei der
ZENTRALBANK BÖHMISCHER SPARKASSEN
FILIALE KRAKAU.

Gasgefüllte Wotan-Lampen

~Wotan-G Lampen 25-100 Watt~

erfassen vorteilhaft die ge-
 wöhnlichen Metalldraht-Lampen

Bei Sparlampe Verbrauch
 ergiebige Lichtquelle

25 Watt - 100 - 130 Volt.
 Neufste, sofort Lieferbare Typen 40 Watt - 140 - 165 Volt.
 60 Watt - 200 - 230 Volt

Man verlange Informations-
 Material bei den Elektrizitäts-
 werken und Installateuren.

Erhältlich in Krakau bei: Ing. Piotr Król, Wislona 2; Ing. Rudolf Popper, Marka 21; M. Glass, Meiseta 7; Jochim Silberring,
 Nowy Targ.